

(FR)

DESHUMIDIFICATEUR PURLINE

PLQ10M



MANUEL D'UTILISATION

WinEurope SA – France
N° Indigo : 0 825 875 532
Internet : www.purline.com

AVANT D'UTILISER VOTRE DESHUMIDIFICATEUR,
VEUILLEZ LIRE CE MANUEL ATTENTIVEMENT ET LE
CONSERVER POUR VOUS Y REFERER
ULTERIEUREMENT

MERCI

Merci d'avoir choisi un déshumidificateur PURLINE, une
marque de référence dans les produits de traitement de l'air.
Sans aucun doute cet appareil contribuera beaucoup à votre
confort.

Veillez lire ce manuel avec attention, de manière à bien
profiter des nombreux avantages de votre Déshumidificateur.
Après l'avoir lu, conservez-le pour pouvoir le consulter à
nouveau si nécessaire.

MISE EN GARDE

- Ne laissez pas traîner le cordon électrique sur le sol.
- Ne pas utiliser de produits inflammables pour nettoyer
le déshumidificateur, cela abîmerait le plastique, et
pourrait provoquer un incendie.
- Avant de mettre en marche l'appareil, vous assurer
que votre alimentation électrique est conforme à
l'étiquette signalétique située au dos de l'appareil.
- L'appareil doit être toujours installé verticalement et
sur une surface bien plane.
- Ne pas mettre de linge à sécher sur le
déshumidificateur, mais l'installer au moins à 50 cm de
la sortie d'air.
- Surtout ne pas introduire d'objet dans la sortie d'air,
cela abîmerait l'appareil.
- Lorsque le déshumidificateur fonctionne vous pouvez
entrouvrir une fenêtre, mais surtout ne pas ouvrir
plusieurs fenêtres « en grand ».
- Ne pas placer l'appareil auprès d'un radiateur ou en
plein soleil, cela abîmerait la coque.
- Il ne faut pas « coucher » l'appareil lorsque vous le
transportez ou le rangez.
- Toujours débrancher l'appareil et vider le réservoir
avant de le déplacer.
- Ne pas vaporiser d'eau sur l'appareil.

- Ne pas utiliser l'appareil si la température ambiante est en dessous de 5°C.
- Lorsque l'appareil vous est apporté par un transporteur, veuillez le laisser en position verticale pendant deux heures avant de le faire démarrer.

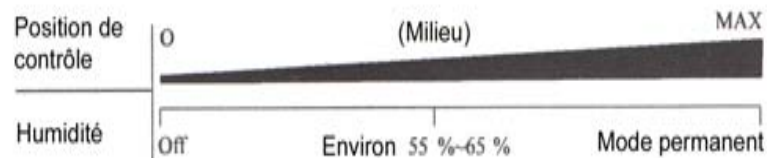
Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par une personne qualifiée, le fabricant ou son représentant, pour éviter tout danger.

FUNCTIONNEMENT

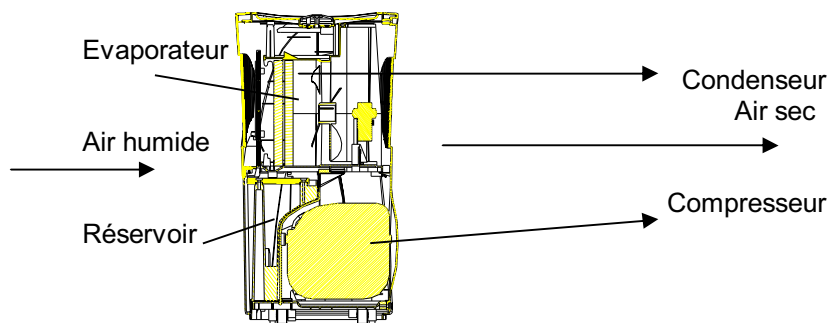
SAVIEZ-VOUS QUE L'AIR SEC EST PLUS RAPIDEMENT RECHAUFFE QUE L'AIR HUMIDE ?

VOTRE DESHUMIDIFICATEUR DOIT ETRE INSTALLE LE PLUS PRES POSSIBLE DE LA SOURCE D'HUMIDITE

Dès qu'il est branché, votre déshumidificateur commence à vous protéger ainsi que votre habitation des effets pernecieux d'une humidité excessive.



VOICI COMMENT FONCTIONNE VOTRE APPAREIL :

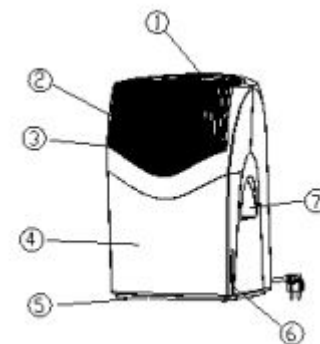


Votre déshumidificateur contrôle le taux d'humidité en condensant celle-ci lorsqu'elle passe sur les éléments de refroidissement de l'appareil. Cette humidité condensée (eau) s'écoule alors dans le réservoir.

L'air asséché passe à travers un serpentin qui le réchauffe. Il est ensuite renvoyé dans l'air de la pièce à une température légèrement réchauffée ce qui vous fait faire DES ECONOMIES D' ENERGIE !

AVANT

1. Tableau de bord
2. Entrée de l'air
3. Filtre (à l'intérieur de l'appareil)
4. Reservoir d'eau
5. Roulettes
6. Poignée du réservoir d'eau
7. Poignée de l'appareil



ARRIERE

8. Sortie d'air
9. Orifice de drainage continu
10. Cordon électrique

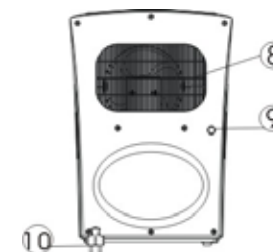
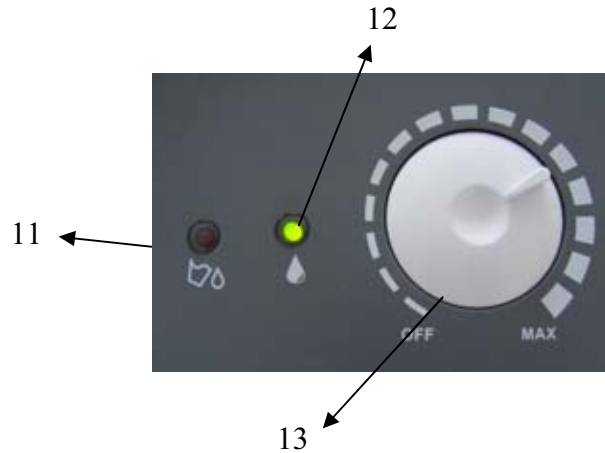


TABLEAU DE BORD



- 11- Voyant réservoir plein
- 12- Voyant mise en marche
- 13- Bouton marche/arrêt + contrôle humidité.

Mise en fonctionnement

Il faut brancher le déshumidificateur dans une fiche murale avec terre de 230 V 50Hz, - puis le faire démarrer en tournant le bouton "OFF" vers la droite (sens des aiguilles d'une montre). Votre déshumidificateur est maintenant prêt à fonctionner.

ATTENTION :
CET APPAREIL NE DOIT PAS ETRE UTILISE A UNE TEMPERATURE INFERIEURE A 5°C.

- 1) Tourner le bouton vers la droite pour mettre en marche l'appareil. Le compresseur va se mettre en route.



- 2) L'appareil est doté d'un humidistat pour contrôler l'humidité. Sélectionner le niveau d'humidité requis pour la pièce. L'appareil fonctionnera et s'arrêtera selon le point de consigne choisi. Si vous voulez que l'appareil fonctionne en continu, diriger le bouton sur MAX vers la droite.
- 3) Pour éteindre l'appareil, tourner le bouton sur OFF vers la gauche.

DEGIVRAGE AUTOMATIQUE

Votre déshumidificateur est équipé d'un système de dégivrage automatique. Lorsque l'appareil fonctionne dans une température ambiante inférieure à environ 10°C, les serpents capteurs d'humidité se couvrent de givre.

Dans ce cas là, le dégivrage automatique se met en route et le compresseur de l'appareil s'arrête, seule la ventilation continue.

L'appareil se remet en marche lorsque la température ambiante est supérieure à 10°C.

VIDER LE RESERVOIR

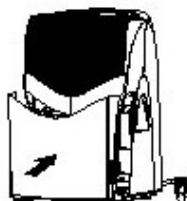


FIG. 4

Il faut toujours débrancher l'appareil avant de vider le réservoir.

Lorsque le témoin lumineux indiquant que le réservoir est plein s'allume, le déshumidificateur se met en sécurité et s'arrête de fonctionner. Cela peut également se produire si le réservoir est mal installé.

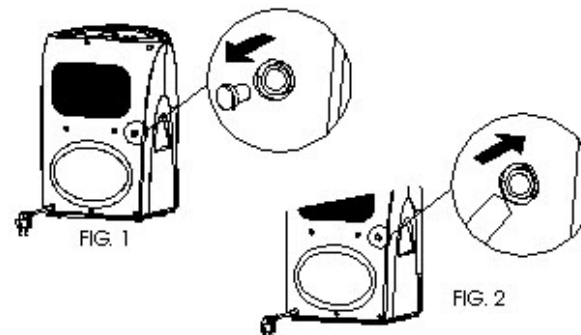
Pour dégager le réservoir le tirer vers vous, puis le vider. Une fois vidé, replacez le réservoir dans sa cavité avec précaution. Il faut s'assurer que le réservoir soit complètement inséré à sa place pour que le témoin lumineux s'éteigne. (Le levier du dispositif d'arrêt trop plein doit effectivement pousser un interrupteur (interne) lors du repositionnement du réservoir). Le témoin lumineux éteint indique que le réservoir est bien installé et que le déshumidificateur est prêt à fonctionner à nouveau.

Si le témoin lumineux est toujours allumé alors que vous venez de remplir le réservoir, assurez vous que celui-ci a été remplacé correctement.

Option « DRAINAGE PERMANENT ».

IL EST NORMAL QUE LE RESERVOIR NE SE REMPLISSE PAS, SI LE RACCORD DE DRAINAGE PERMANENT EST INSTALLE.

Le réservoir d'eau a besoin d'être vidé régulièrement. Si l'appareil est utilisé dans un environnement très humide ou dans un local peu visité, votre déshumidificateur peut être équipé d'un raccord de drainage permanent.



1. Retirer le capuchon de l'orifice de drainage situé à l'arrière de l'appareil (FIG.1) et connecter l'orifice de drain à un tube de 12mm de diamètre (FIG.2).

NOTE : Le tube n'est pas fourni avec l'appareil.

Il faut débrancher l'appareil avant de procéder à l'installation du raccord.

- 1 Retirer le réservoir de son compartiment.
- 2 Installer le raccord tel qu'indiqué sur le schéma ci-dessous, ATTENTION, le déshumidificateur ne se

mettra pas en marche, si le réservoir n'est pas correctement ré installé (FIG.3 et FIG.4).

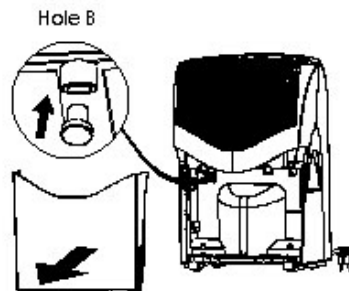


FIG. 3



FIG. 4

- 3 Mettre l'extrémité d'un tuyau de la bonne dimension sur le raccord précédemment installé à l'intérieur du compartiment du réservoir.

Placer l'autre extrémité du tuyau dans un drain, le tuyau doit être rigide pour ne pas faire un coude qui pourrait bloquer l'écoulement par gravité.

Le tuyau doit être dirigé vers le bas de l'appareil raccordé à une évacuation.

Attention, l'extrémité du tuyau de drainage ne doit pas se trouver dans l'eau du drain.

VEUILLEZ NOTER : en cas de risque de gel , il faut s'assurer que le tuyau de drainage ne puisse geler.

ENTRETIEN.

Il faut éteindre et débrancher l'appareil avant de procéder à cette opération.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Il faut toujours éteindre et débrancher l'appareil avant de le nettoyer. Utiliser un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse tiède. Frotter l'appareil délicatement, il ne faut pas utiliser de détergent ou de produits abrasifs pouvant endommager le plastique.

NETTOYAGE DU FILTRE



FIG.5

Toujours éteindre et débrancher l'appareil avant toute manipulation.

Le filtre se trouve derrière le réservoir (visible sur la Figure 5)

1. Retirer le filtre après avoir retiré le réservoir.
2. Nettoyer le filtre avec un aspirateur en prenant soin de ne pas l'abîmer.

3. Replacer le filtre
4. Replacer le réservoir

Si le filtre est particulièrement sale, utiliser de l'eau tiède pour le nettoyer. Toujours s'assurer que le filtre est bien sec avant de le replacer dans son logement.



ENTREPOSAGE

Si possible remettre l'appareil dans son carton d'emballage accompagné de ce manuel. Sinon le protéger de la poussière et l'entreposer dans un endroit frais et bien ventilé. Ne pas oublier de vider complètement le réservoir.

PETIT GUIDE DE DEPANNAGE.

PROBLEMES	CAUSES PROBABLES	SOLUTIONS
Ni le compresseur ni le ventilateur ne fonctionnent.	Panne de courant ou voltage trop faible	Vérifier avec un électricien.

	Prise de courant défectueuse. Court circuit Réservoir mal mis Entrées et sorties d'air sont bouchées	Vérifier avec un électricien. Replacer le réservoir Vérifier les.
Le ventilateur fonctionne mais pas le compresseur.	En cours de dégivrage	Attendre fin du cycle
	Démarrage différé de 3 minutes.	Normal, démarrera après 3 minutes.
	Température ambiante trop basse	Normal, protection du compresseur.
Appareil très bruyant.	Sol inégal	Installer sur une surface plane et horizontale.
	Le moteur ou le compresseur se desserrent.	Vérifier avec le SAV, il faut resserrer les éléments.
	« Bruit de liquide s'écoulant »	Normal le réfrigérant circule dans les serpentins.
Ne déshumidifie pas ou très peu.	Le filtre est trop encrassé.	Nettoyer le filtre.
	Fuite du réfrigérant.	Vérifier avec le SAV
	Température ambiante trop basse. Portes ou fenêtres ouvertes	Vérifier l'étanchéité et la température de la pièce.
L'évaporateur se	Filtre trop sale.	Nettoyer le filtre

couvre de givre.	Température ambiante trop basse.	Normal, arrêt automatique.
Le réservoir déborde.	Fuite du réservoir	Voir le SAV
	Interrupteur de trop plein défectueux	Voir le SAV

VEUILLEZ NOTER :

En quelques jours vous observerez une réduction de la condensation. Cependant, si vous souffrez d'un problème d'humidité extrême, il est possible qu'une ou plusieurs semaines soient nécessaires avant d'obtenir un taux d'humidité acceptable.

Il est normal d'avoir de la condensation sur une surface froide. Le déshumidificateur réduit le taux d'humidité de l'air, ainsi par exemple, qu'une partie de la condensation qui se forme sur des fenêtres particulièrement froides.

En cas de problèmes veuillez appelez votre revendeur.

IMPORTANT- ATTENDRE 3 MINUTES AVANT DE FAIRE REDEMARRER VOTRE APPAREIL APRES UN ARRÊT POUR PERMETTRE AU SYSTEME INTERNE DE RETROUVER SON EQUILIBRE.

Caractéristiques

T° de fonctionnement	De 5°C à 35°C
Capacité de déshumidification	10 litres/Jour à 30°C/80 % H.R
Capacité du réservoir	3.6 litres
Poids	11 Kg
Dimensions (L x P x H)	342 x 245 x 492mm
Consommation	260 W / 1.32A
Voltage	230V-240V ~ 50 Hz
Réfrigérant	R134a

❖ **Caractéristiques sujettes à changement sans préavis.**

GARANTIE :

2 ans à partir de la date d'achat pour un « vice de fabrication ».

POUR SE PREVALOIR DE LA GARANTIE, PRIERE D'APPORTER L'APPAREIL OU DE L'EXPEDIER **PORT PAYE** A VOTRE REVENDEUR, ACCOMPAGNE DE LA PREUVE D'ACHAT.



Enlèvement des appareils ménagers usagés

La directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la « poubelle barrée » est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée.

(EN)

PURLINE DEHUMIDIFIER

PLQ10M



USER MANUAL

WinEurope SA – France
N° Indigo : 0 825 875 532
Internet : www.purline.com

BEFORE USING THIS DEHUMIDIFIER PLEASE READ THOSE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

Thank you for choosing this PURLINE dehumidifier. To enjoy the many benefits that this appliance has to offer please read this manual carefully and keep it for future reference.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Keep power supply cord out of the way, where it cannot be stepped on or tripped over.
- Do not use flammable agents to clean the unit, they could damage the plastic and start a fire.
- Before starting the unit, please be sure the main supply is conform to the specification shown on the rating plate at the back of the unit.
- Always keep the unit in vertical position. Place the unit on a flat, stable surface.
- Never place laundry to dry on the dehumidifier, the clothes rack should be set at least 50cm away from the unit.
- Do not insert any objects into the air outlet, it would damage the unit.
- When the dehumidifier is operating **one** window can be half-open but **DO NOT** open any more windows or doors.
- Do not place the unit near heating devices or in direct sunlight.
- Always keep the unit **upright** while moving it or when it is stored.
- Always unplug the unit & empty the water tank before moving it.
- Never pour or spray water over the unit.
- Do not use this unit at ambient temperatures below 5°C.
- Leave the dehumidifier to stand for two hours before connecting to the mains supply after transport or if it has been tilted..

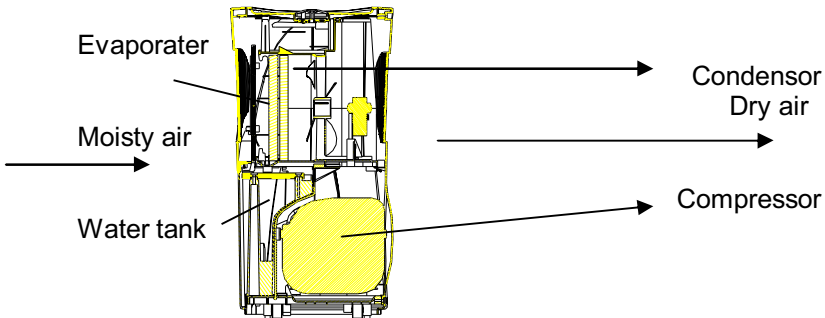
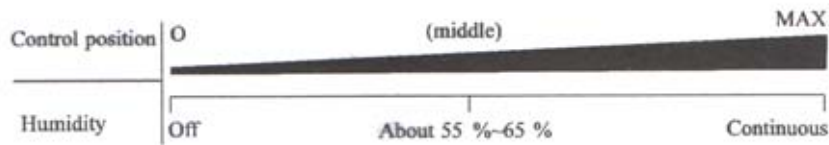
If the power cord is damaged, it must be changed by a qualified electrician or the manufacturer to avoid any danger.

HOW IT WORKS

DO YOU KNOW THAT DRY AIR IS WARMING UP FASTER THAN DAMP AIR?

DEHUMIDIFIERS ARE DESIGNED FOR USE IN DAMP LOCATIONS AND ROOMS WITH HUMIDITY PROBLEMS: THIS IS WHERE THEY SHOULD BE LOCATED.

As soon as your dehumidifier is « ON » it starts protecting you and your residence from the ill effects of humidity.

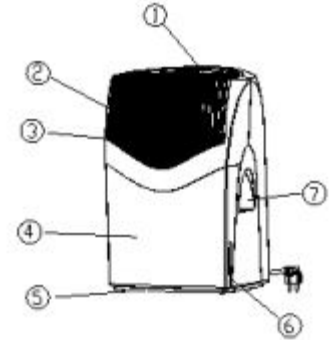


The dehumidifier controls humidity by forcing excess moisture to condense from the air into the unit as it passes over the cooling elements. This condensed water then drains safely into the water tank.

The dried air then passes through a coil where it is slightly warmed and re-enters the room at a slightly elevated temperature: YOU SAVE ENERGY!

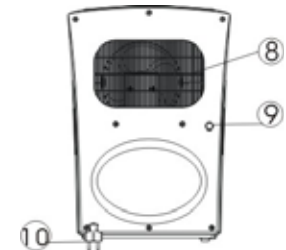
FRONT

1. Control panel
2. Air inlet
3. Filter (inside the unit)
4. Water tank
5. Caster
6. Handle for water tank
7. Handle for the unit

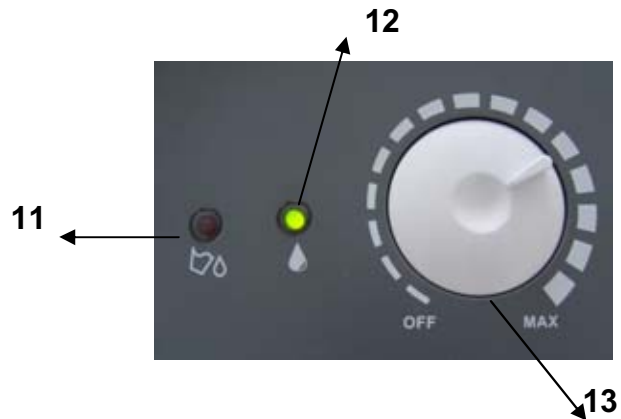


REAR

8. Air outlet
9. Drain hole for continuous drainage
10. Power cord



CONTROL PANEL



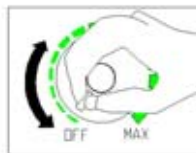
- 11- Water full indicator
- 12- Operation indicator
- 13- On/Off button + humidistat.

Operating instructions

Plug the power cord into a 230 V~ 50 Hz grounded wall outlet, then turn the humidistat knob clockwise to start the dehumidifier.

Your dehumidifier will start functioning.

CAUTION: This dehumidifier **cannot** be used at a room temperature below 5°C.



- 1) This unit is with humidistat. Please set the humidistat (humidity controller) to required humidity level (the intensity of humidity extraction is increased clockwise). For continuous working, set the humidistat to position "MAX".
- 2) To turn off the unit, turn the humidistat to OFF position.

AUTOMATIC DEFROST

Your dehumidifier is fitted with an automatic defrost system. When ambient temperature decreases to 10°C, the humidity sensitive coils will be covered with frost.

In this case, defrost would be ON and compressor OFF, but the fan is still working.

EMPTYING THE WATER TANK



FIG. 4

Disconnect the unit from the wall socket before removing the water tank.

While the water tank is full, the compressor will stop for self-protection and the water full indicator will turn into red.

To move the water tank, pull it out squarely from the unit by using the handle at the water tank.

After emptying the water tank, place the water tank into space. Make sure it is properly positioned, in order for the water full sign to go out and your dehumidifier is operating.

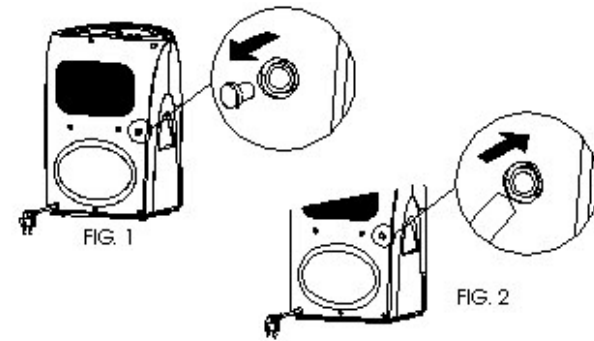
Please note in this case, the water tank has not been positioned well, the water full indicator will turn into red.

CONTINUOUS DRAINAGE

PLEASE NOTE: BOTH THE WATER TANK AND THE CONTINUOUS DRAINAGE CANNOT BE USED AT THE SAME TIME.

When the dehumidifier is operated at very high humidity levels, the water tank will require more frequent drainage. In this situation, it may be more convenient to set the unit up for continuous drainage with the following procedures:

Switch off and disconnect the unit from the wall socket before proceeding. You must empty the water tank on a regular basis. The water can be drained continuously by attaching a direct drain hose to the unit (not included with the unit)



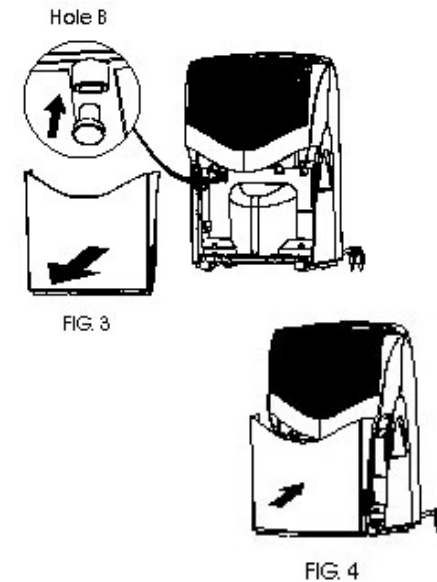
Installing a direct drain:

1. Pull out the stopper from the drain hole at the rear of the machine (FIG.1) and connect the drain hole with a water tube of inner diameter 12 mm (FIG.2)

NOTE: The water tube is not supplied with the unit.

- 1 Pull out the water tank. Use the stopper taken from the hole to stick into drain hole B (FIG.3).
- 2 Ensure the water will always drain away freely and the tube will remain in right place.

Note in very cold weather conditions, precautions should be taken to prevent the water tube from freezing.



3 Put the water tank back to its position (FIG.4)
The other hose extremity can be directed to a floor drain. The hose must be made of rigid material **it should not bend**. The hose must be below the continuous drain connector. Be careful not to let the hose extremity get into the drain water.

PLEASE NOTE : when operating the dehumidifier in cool conditions, you must ensure that the hose cannot freeze.

MAINTENANCE

Switch off and disconnect the unit before cleaning.

CLEANING THE UNIT

Always switch off and disconnect the dehumidifier from the wall socket before cleaning. Wipe the unit shell with a soft clean cloth and mild soap. Do not use detergents or abrasives which could damage the plastic.

CLEANING THE FILTER



Switch off and disconnect the dehumidifier.
The filter is located behind the water tank (see figure)

1. Remove the water tank
2. Remove the filter
3. Vacuum the filter taking care of not damaging it.
4. Replace filter & water tank.

If the filter is particularly dirty, use warm water.
Make sure the filter is completely dry before replacing.
Do not expose the filter to sunlight.



STORAGE

If not use the unit for an extended period of time:

- Please turn the unit off, unplug it.
- Completely empty the water tank & wipe it clean.
- Cover the unit & store where it will not receive direct sunlight.

Pack your unit and the user manual in its original box and store in a cool, well ventilated place.

TROUBLE-SHOOTING

TROUBLE	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
Compressor & fan do not run.	No power or incorrect voltage	Check with an electrician.
	Faulty plug. Short circuit	Check with an electrician.
Fan runs but not compressor.	Defrosting in progress	Wait for end of cycle
	Allow 3 mn for delayed start.	Normal, will start after 3 minutes.
	Ambient temperature too low	Normal, compressor protection
Very noisy unit	Uneven floor	Install unit on a hard level surface
	Compressor or motor are lost.	Check with SAV
	« You can hear running liquid »	Normal :refrigerant is flowing through the coils..
No or insufficient dehumidification.	Dirty filter	Clean filter.
	Refrigerant leaking.	Check with SAV
	Ambient temperature too low- No humidity to remove	Check temperature & humidity of the room.
Evaporator covered with frost.	Filter too dirty.	Clean filter
	Ambient temperature too low.	Normal
Overflowing or	Water tank leak	Replace tank

leaking water tank	Faulty full tank auto switch	Check with SAV
--------------------	------------------------------	----------------

PLEASE NOTE

Excessive dampness will quickly be reduced from the air. However if the location where the unit is operating is extremely damp, you will need a few days or even weeks before you start obtain a comfortable humidity rate. Condensation on a cold surface is NORMAL. The dehumidifier reduces the air humidity rate and you should notice less condensation on cold windows.

IMPORTANT: IT IS NECESSARY TO WAIT 2 TO 3 MINUTES BEFORE RESTARTING THE UNIT WHEN IT HAS BEEN SHUT OFF. THIS ALLOWS THE REFRIFERATION SYSTEM TO STABILIZE.

Technical specifications

Recommended room temperature :	De 5°C à 35°C
Dehumidification capacity :	10 l/DAY at 30°C/80 % H.R
Tank capacity :	3.6 litres
Net weight :	11.5 Kg
Dimensions (L x P x H)	342 x 245 x 492mm
Power consumption :	260 W / 1.32A
Input voltage	230V-240V ~ 50 Hz
Réfrigérant	R134a

❖ Characteristics prone to change without notice

WARRANTY:

The warranty is valid for 2 years for a "manufacturing fault". To benefit from the warranty, please return the device to your dealer with POSTAGE PAID along with the document of purchase proof

specifying the date of purchase.



Discarding worn household devices

The European directive 2002/96/EC pertaining to electrical and electronic waste prohibits such household goods from being discarded with local refuse services. Worn devices must be collected separately to optimize the recovery and recycling rates of the components therein to reduce detrimental effects on the environment and on human health.

The “crossed out rubbish bin” symbol is affixed to all products as a reminder to respect the waste regulations.

(SP)

DESHUMIDIFICADOR PURLINE

PLQ10M



MANUAL DE UTILIZACION

WinEurope SA – France
N° Indigo : 0 825 875 532
Internet : www.purline.com

ANTES DE UTILIZAR SU DESHUMIDIFICADOR TIENE QUE LEER ESTE MANUAL ATENTAMENTE Y CONSERVARLO PARA REFERIRSE A ESTE MAS TARDE.

Gracias por haber elegido un deshumidificador PurLine, una marca de referencia en los productos de tratamiento del aire. Sin duda alguna, este aparato contribuirá mucho a su comodidad.

Tiene que leer este manual atentamente, para aprovechar correctamente de las numerosas ventajas de su deshumidificador. Después de haberlo leído, consévelo para poder consultarlo de nuevo, en caso necesario.

CUIDADO

- No deje correr el cordón eléctrico en el suelo.
 - No use productos inflamables para limpiar el deshumidificador, eso dañaría el plástico, y podría ser causa de incendio.
- Antes de poner en marcha el aparato, garantizarles que su alimentación eléctrica se ajusta a la etiqueta descriptiva a la espalda del aparato.
- El aparato debe de estar bien instalado en una superficie plana.
 - No ponga ropa a secar sobre el deshumidificador, sino instálela por lo menos a 50cm de la salida de aire.
 - Sobre todo no introduzca objetos en la salida de aire, esto dañaría el aparato.
 - Cuando el aparato funciona, puede entreabrir una ventana, pero no hay que abrir varias ventanas en grande.
 - No hay que instalar el aparato cerca de un radiador o bajo el sol, esto dañaría la caja.
 - No se debe transportar el aparato o guardarlo acostado.
 - siempre desconectar el aparato y vaciar el tanque antes de desplazarlo
 - No vaporizar agua sobre el aparato.
 - Este aparato no debe de utilizarse bajo una

temperatura de 5°C.

- Cuando el aparato le ha sido traído por un transportista, déjelo dos horas en posición vertical antes de ponerlo en marcha.

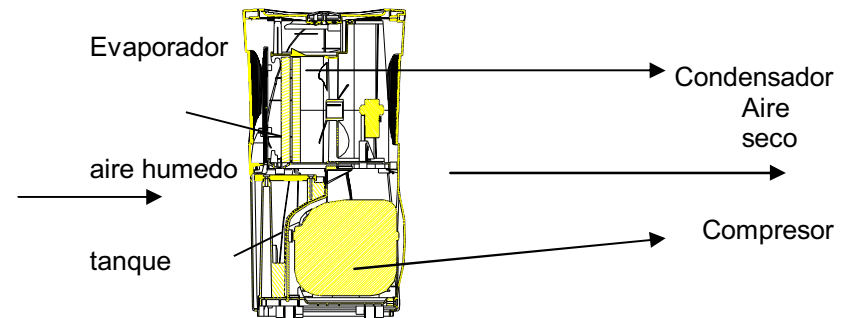
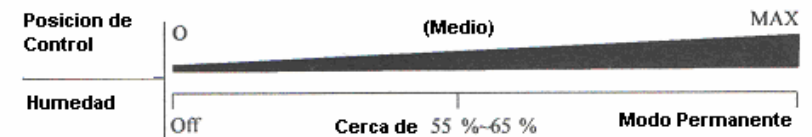
Si el cordón eléctrico está dañado, hacerlo cambiar por el fabricante, un proveedor admitido o toda otra persona calificada, para apartar riesgos.

FUNCIONAMIENTO

SABIA QUE EL AIRE SECO SE CALIENTA MAS RAPIDO QUE EL AIRE HUMEDO?

VUESTRO DESHUMIDIFICADOR DEBE DE ESTAR INSTALADO LO MAS CERCA POSIBLE DE LA CAUSA DE HUMEDAD.

Apenas está prendido, vuestro deshumidificador empieza a proteger su habitación de las consecuencias perniciosas de una humedad excesiva.



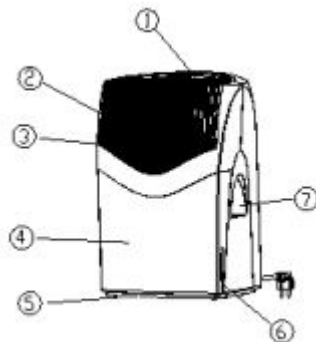
ASI ES COMO SU APARATO FUNCIONA:

Su deshumidificador controla la tasa de humedad condensando esta cuando pasa sobre los elementos de enfriamiento del aparato. Esta humedad condensada (agua) corre entonces en el tanque.

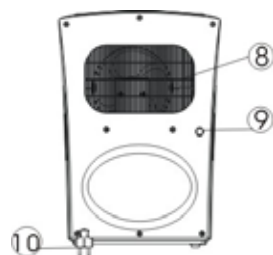
El aire desaguado pasa por un serpentín que lo calienta. Esta después enviado en el aire ambiente con una temperatura ligeramente calentada lo que le procura **ECONOMIAS DE ENERGIA !**

FACHADA DELATERA

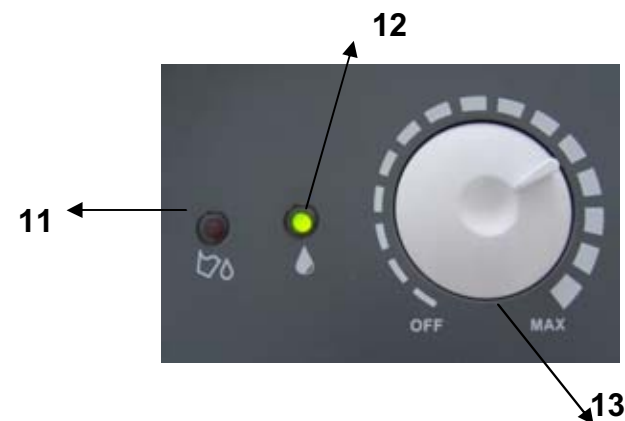
1. Tablero de mandos
2. Entrada de aire
3. Filtro
4. Tanque de agua
5. Ruedas
6. Asa del tanque
7. Asa del aparato



8. Salida de aire
9. Salida drenaje
10. Cordon electrico



TABLERO DE MANDOS



- 11- testigo del tanque lleno
12- viendo de puesta en marcha
13- botón marcha/paro + humidistato

Puesta en Funcionamiento

Hay que enchufar el deshumidificador en una ficha mural de 230V~50Hz, y ponerlo en marcha girando el boton « OFF » hacia la derecha (en el sentido de las agujas de un reloj). Su deshumidificador esta ahora listo para funcionar.

CUIDADO: ESTE APARATO NO DEBE DE UTILISARSE BAJO UNA TEMPERATURA DE 5°C.

Volver al botón hacia la derecha para poner en marcha el aparato. El compresor va a ponerse en carretera



El aparato está dotado con un humidistato para controlar la humedad. Seleccionar el nivel de humedad requerido para la parte. El aparato funcionará y se detendrá según el punto de consigna elegido. Si quieren que el aparato funcione en continuo, dirigir el botón sobre MAX hacia la derecha.

Para apagar el aparato, volver al botón sobre OFF hacia la izquierda

DESHIELO AUTOMATICO

Su deshumidificador esta equipado de un sistema de deshielo automatico.

Cuando el aparato funciona bajo una temperatura ambiente de 15°C, los serpentines captadores de humedad se cubren de hielo.

En este caso allí, el deshielo automático se pone en marcha y el compresor del aparato se detiene, solamente el deshielo continuo.

El aparato se vuelve a poner en marcha cuando la temperatura ambiente es superior a 10°C

VACIAR EL TANQUE DE AGUA

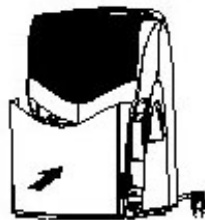


FIG. 4

Siempre hay que desenchufar el aparato antes de vaciar el tanque.

Cuando el testigo luminoso indicando que el tanque esta lleno se prende, el deshumidificador se para. Esto puede tambien ocurrir si el tanque esta mal instalado.

Para sacar el tanque tirelo hacia usted y vacielo.

Una vez vacio, volver a ponerlo en su sitio con mucho cuidado. Hay que asegurarse que el tanque este bien colocado para que el testigo luminoso se apague. (La palanca del dispositivo de para debe efectivamente empujar un interruptor interno cuando se posiciona el tanque.

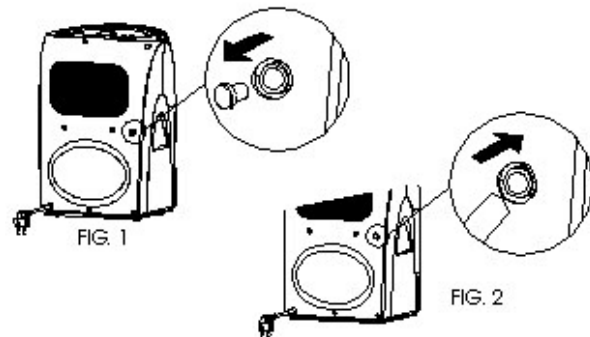
El testigo luminoso apagado indique que el tanque esta bien colocado y que el aparato esta listo para volver a funcionar.

DRENAJE PERMANENTE

ES NORMAL QUE EL TANQUE NO SE LLENE SI EL ENLAZE DE DRENAJE PERMANENTE ESTA INSTALADO.

El tanque necesita estar vaciado regularmente. Si el aparato esta utilizado en un medio ambiente muy humedo o en un local poco visitado, su deshumidificador puede estar equipado de un enlace de drenaje permanente.

Hay que desenchufar el aparato antes de instalar el enlace.



- Retirar el capuchón del orificio de drenaje situado a la parte del aparato (FIG.1) y conectar el orificio de tubo de desagüe a un tubo de 12mm de diámetro (FIG.2).

NOTE: El tubo no se proporciona con el aparato

- Sacar el tanque de su sitio.
- Instalar el enlace como indicado FIG.2, CUIDADO, el deshumidificador no funcionara si el tanque no esta correctamente instalado (FIG.3 et 4).
- Poner la extremidad de un tubo de buena dimension sobre el enlace instalado al interior del compartimiento del tanque.

Poner la otra extremidad del tubo en un tube de desagüe, el tubo debe de ser rigido para que no haya codos que podrian bloquear desagüe por gravedad.

El tubo debe de estar dirigido hacia bajo del aparato enlacado a una evacuacion.

Cuidado, la extremidad del tubo de enlace no debe encontrarse en el agua envacuado.

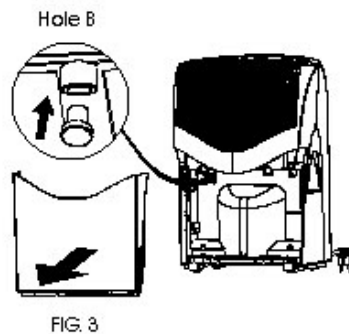


FIG. 4

TENGA EN CUENTA: en caso de riesgo de helada, hay que asegurarse de que el tubo de enlace no pueda helarse.

MANTENIMIENTO

Se debe apagar y desenchufar el aparato antes de esta operacion.

LIMPIEZA DEL APARATO

Siempre se debe apagar y desenchufar el aparato antes de limpiarlo. Usar un trapo suave empapado de agua jabonada y tibia. Frotar el aparato suavemente, no utilizar detergente o productos abrasivos que podrian danar el plastico.

LIMPIEZA DEL FILTRO



Siempre se debe apagar y desenchufar el aparato antes de manipularlo.

El filtro se encuentra detras del tanque (se puede ver en dibujo)

1. Sacar el filtro despues de haber quitado el tanque de agua.
2. Limpiar el filtro con un aspirador teniendo cuidado de no danarlo.
3. Volver a colocar el filtro y el tanque en sus sitios.

Si el filtro es especialmente sucio, utilizar agua tibia para limpiarlo. Siempre garantizar que el filtro es bien seco antes de de ponerlo de nuevo en su alojamiento.



ALMACENIMIENTO

Si se puede volver a poner el aparato en su envuelto primero junto con este manual. Sino, protegerlo del polvo y almacenarlo en un lugar fresco y ventilado. No olvidar vaciar completamente el tanque

PEQUENA GUIA DE AVERIAS

PROBLEMAS	CAUSAS PROBABLES	SOLUCIONES
Ni el compresor ni el ventilador funcionan	Corte de electricidad o voltaje insuficiente	Verificar con un electricista.
	Toma defectuosa. Corto circuito.	Verificar con un electricista.
El ventilador funciona pero el compresor no	Deshielando	Esperar el final del ciclo.
	Arranque retardado de 3 minutos.	Normal, arranquara despues de 3 minutos.
	Temperatura ambiente demasiado baja.	Normal, proteccion del compresor.
Aparat muy ruidoso	Suelo inigual	Instalar sobre una superficie plana e horizontal.
	El motor o compresor se aflojan.	Verificar con el SAV

	« Ruido de liquido resramandose »	Normal :el refrigerante circula en los serpentines.
No deshumidifica o muy poco.	El filtro esta demasiado sucio.	Limpiar el filtro.
	Derrame del refrigerente.	Verificar con el SAV
	Temperatura ambiente demasiada baja.	Comprobar la estanqueidad y la temperatura de la parte
El evaporador se cubre de hielo.	Filtro demasiado sucio.	Lipiar el filtro.
	Temperatura ambiente demasiada baja.	Normal
El tanque desborda	Derrame del tanque	Replace tank
	Interruptor defectuoso	Verificar con el SAV

RECUERDE

En pocos dias observara una reduccion de la condensacion. Pero si sufre de un problema de humedad extrema, es posible que une o varias semanas sean necesarias antes de llegar a una tasa de humedad conveniente. Es normal de tener una condensacion sobre una superficie fria. El deshumidificador reduce la tasa de humedad del aire, y tambien por ejemplo, una parte de la condensacion que se forma sobre las ventanas particularmente frias.

En caso de problema, pongase en contacto con su vendedor.

IMPORTANTE – ESPERAR 3 MINUTOS ANTES DE REINICIALIZAR SU APARATO DESPUES DE HABERLO APAGADO PARA PERMITIR AL SISTEMA INTERNO DE REENCONTRAR SU EQUILIBRIO.

Caracteristicas

T° de funcionamiento :	De 5°C à 35°C
Capacidad de deshumidificacion :	10 l/dia a 30°C/80 % H.R
Capacidad del tanque:	3.6 litros
Peso:	11.5 Kg
Dimensiones (L x P x H)	342 x 245 x 492mm
Consumo:	260 W / 1.32A
Voltaje:	230V-240V ~ 50 Hz
Réfrigerente :	R134a

❖ Características propensas a cambio sin preaviso

GARANTÍA:

2 años a partir de la fecha de compra para un « vicio de fabricación ».

Para prevalerse de la garantía, aporte el aparato o envío en PORTE PAGADO a su distribuidor, acompañado de la prueba de compra que indica la fecha de dicha compra.



Retirada de los aparatos domésticos usados

La directiva Europea 2002/96/EC sobre los Residuos de Equipamientos Eléctricos y Electrónicos (DEEE), exige que los aparatos domésticos usados no se desechen en el flujo normal de los residuos municipales. Los aparatos usados deben ser recogidos por separado, a fin de optimizar la tasa de recuperación y el reciclaje de los materiales que entran en su composición y reducir el impacto sobre la salud humana y el medio ambiente.

El símbolo de la « basura cruzada » figura en todos los productos a fin de recordar las obligaciones de la recogida separada.

(DE)

ENTFEUCHTER PURLINE

PLQ10M



BETRIEBSANLEITUNG

WinEurope SA – France
N° Indigo : 0 825 875 532
Internet : www.purline.com

BITTE LESEN SIE VOR DER INBETRIEBNAHME IHRES ENTFEUCHTERS DIESES HANDBUCH AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE ES ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

DANKE

Danke, dass Sie einen PURLINE-Entfeuchter gewählt haben, eine Qualitätsmarke für Produkte zur Behandlung der Luft. Zweifellos wird dieses Gerät viel zu Ihrem Komfort beitragen. Lesen Sie bitte dieses Handbuch aufmerksam durch, damit Sie die zahlreichen Vorteile Ihres Entfeuchters entsprechend ausnutzen können. Bewahren Sie es, nachdem Sie es gelesen haben, auf, um gegebenenfalls wieder darin nachschlagen zu können.

VORSICHT

- Lassen Sie das Stromkabel nicht unordentlich auf dem Boden herumliegen.
- Bevor das Gerät in Gang zu setzen Ihnen zu gewährleisten, daß Ihre Versorgung mit Strom mit der beschreibenden Etikette mit dem Rücken des Geräts im Einklang steht
- Verwenden Sie zum Reinigen des Entfeuchters keine brennbaren Produkte, das würde das Plastik in Mitleidenschaft ziehen und könnte einen Brand verursachen.
- Das Gerät muss auf einer vollkommen ebenen Fläche aufgestellt werden.
- Legen Sie keine Wäsche auf den Entfeuchter zum Trocknen, sondern hängen Sie diese mindestens 50 cm von der Luftaustrittsöffnung entfernt auf.
- Vor allem darf kein Gegenstand in die Luftaustrittsöffnung gesteckt werden, das würde das Gerät beschädigen.
- Wenn der Entfeuchter in Betrieb ist, dürfen Sie kein Fenster gekippt öffnen, aber vor allem sollten auf keinen Fall mehrere Fenster „ganz“ geöffnet werden.

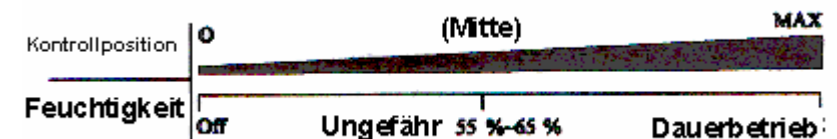
- Stellen Sie das Gerät nicht neben einem Radiator, oder im prallen Sonnenlicht auf, dadurch würde das Gehäuse beschädigt werden.
- Beim Transport oder beim Umstellen darf das Gerät nicht „umgelegt“ oder gekippt werden.
- Falls Ihnen das Gerät von einem Transportunternehmen geliefert wird, lassen Sie es bitte zwei Stunden aufrecht stehen, bevor Sie es einschalten.
- Immer das Gerät auszuschalten und den Behälter zu leeren, bevor es zu verschieben
- Kein Wasser auf dem Gerät zu versprühen.
- Dieses gerat darf nicht bei einer temperature unter 5°C benutzt werden.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, lassen Sie es vom Hersteller, einem Vertragsservice, oder von einer anderen qualifizierten Person ersetzen, um jede Gefahr zu vermeiden.

FUNKTIONSWEISE

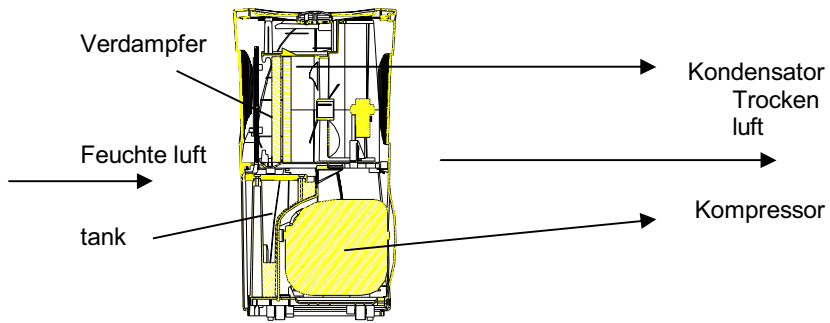
WISSEN SIE, DASS SICH TROCKENE LUFT SCHNELLER ERWÄRMT, ALS FEUCHE LUFT?
IHR ENTFEUCHTER SOLLTE SO NAHE WIE MÖGLICH AN DER QUELLE DER FEUCHTIGKEIT INSTALLIERT WERDEN.

Sobald Ihr Entfeuchter angeschlossen ist, beginnt er Sie und Ihre Wohnung und Gegenstände, die durch übermäßige Feuchtigkeit verderben können, zu schützen.



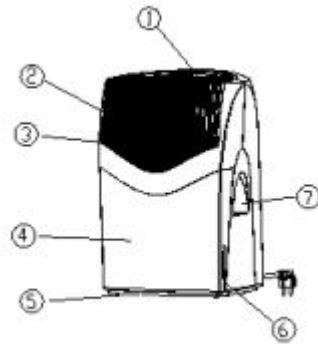
SO FUNKTIONIERT IHR GERÄT:

Ihr Entfeuchter kontrolliert den Feuchtigkeitsgrad, indem er die Feuchtigkeit der Luft, die an den Kühlelementen des Geräts entlang streicht, kondensieren lässt. Diese kondensierte Feuchtigkeit (Wasser) tropft dann in den Tank.
 Die getrocknete Luft streicht dann durch eine Heizschlange, die sie aufwärmt. Sie wird in die Raumluft mit einer leicht erhöhten Temperatur abgegeben, wodurch Sie sich **HEIZKOSTEN SPAREN!**

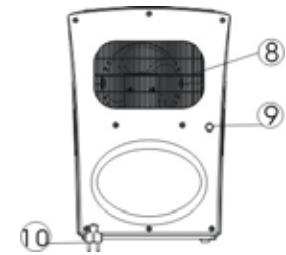


VORDERSEITE

1. Bedienfeld
2. Lufteintrittsoffnung
3. Filter
4. Tank
5. Rad
6. Griff (tank)
7. Griff



8. Luftaustrittsoffnung
9. Abflussoffnung
10. Stromkabel



BEDIENFELD



11- Warnlampchen dass der tank voll ist
 12- sieht von Inbetriebnahme

13- Knopf Ablauf/Erlaß + Feuchtigkeitsregler

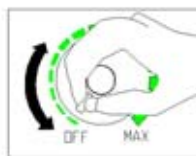
Inbetriebnahme

Der Entfeuchter muss an einer geerdeten Wandsteckdose mit 230 V 50Hz angesteckt werden. Schalten Sie ihn dann ein, indem Sie den Drehschalter von „OFF“ (AUS) nach rechts (im Uhrzeigersinn) drehen. Ihr Entfeuchter ist nun funktionsbereit.

ACHTUNG:

DIESES GERÄT DARF NICHT BEI EINER TEMPERATUR UNTER 5° C BENUTZT WERDEN.

Den Knopf in Richtung der Rechte drehen, um das Gerät in Gang zu setzen. Der Kompressor wird sich in Straße stellen.



1) Das Gerät wird mit einem Feuchtigkeitsregler ausgestattet, um die Feuchtigkeit zu kontrollieren. Das für das Stück erforderliche Feuchtigkeitsniveau auswählen. Das Gerät wird funktionieren und wird sich nach dem ausgewählten Anweisungspunkt anhalten. Wenn Sie wollen, daß das Gerät funktioniert in kontinuierlich, den Knopf auf MAX in Richtung der Rechte zu lenken.

2) Um das Gerät zu löschen, den Knopf auf in Richtung der Linke OFF zu drehen.

AUTOMATISCHE ENTFROSTUNG

Ihr Entfeuchter ist mit einem automatischen

Entfrostsungssystem ausgestattet. Wenn das Gerät bei einer Umgebungstemperatur unter ungefähr 15°C in Betrieb ist, bedecken sich die Kühlschlangen, welche die Feuchtigkeit auffangen, mit Reif.

In diesem Fall dort stellt sich die automatische Enteisung unterwegs, und der Kompressor des Geräts hält sich, allein an die kontinuierliche Ventilation.

El aparato se vuelve a poner en marcha cuando la temperatura ambiente es superior a 10°C.

ENTLEEREN DES TANKS



FIG. 4

Vor dem Entleeren des Tanks muss immer der Netzstecker des Geräts aus der Steckdose gezogen werden.

Wenn das Warnlämpchen (voll) aufleuchtet, das anzeigt, dass der Tank voll ist, stellt der Entfeuchter seinen Betrieb ein. Das kann auch der Fall sein, wenn der Tank schlecht eingesetzt ist. Zum Herausnehmen ziehen Sie den Tank zu sich und entleeren ihn dann.

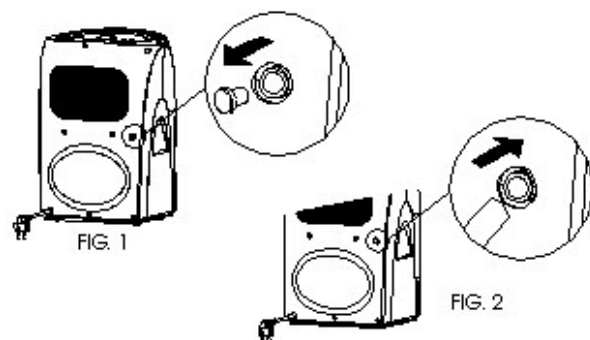
Wenn er leer ist, setzen Sie den Tank vorsichtig wieder in seine Aussparung ein. Es ist darauf zu achten, dass der Tank vollständig in seinen Platz hineingeschoben wird, so dass das

Warnlämpchen erlischt. (Der Hebel der Vorrichtung für zu vollen Tank muss beim Wiedereinsetzen tatsächlich einen (innen gelegenen) Schalter drücken).
Wenn das Warnlämpchen erloschen ist, zeigt das an, dass der Tank richtig eingesetzt und der Entfeuchter wieder betriebsbereit ist.

DAUERENTFEUCHTUNG

WENN DAS GERÄT AUF DAUERENTFEUCHTUNG GESCHALTET IST, IST ES NORMAL, DASS SICH DER TANK NICHT FÜLLT.

Der Wassertank muss regelmäßig entleert werden. Wird das Gerät in einer sehr feuchten Umgebung, oder in einem wenig benutzten Raum benutzt, so kann Ihr Entfeuchter mit einem Anschluss für Dauerentfeuchtung ausgestattet werden. Bevor dieser Anschluss installiert wird, muss der Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose gezogen werden.



- Den Deckel der Drainagemündung zurückziehen, die am hinteren Teil des Geräts angesiedelt ist (FIG.1), und die

Abzugskanalmündung an eine Röhre von 12mm des Durchmessers anschließen (FIG.2).

NOTE: Die Röhre wird nicht mit dem Gerät geliefert

- 1 Nehmen Sie den Tank aus seinem Fach heraus.
- 2 Installieren Sie den Anschluss wie auf der untenstehenden Zeichnung angegeben. ACHTUNG: Der Entfeuchter schaltet sich nicht ein, wenn der Tank nicht wieder korrekt eingesetzt wird (FIG.3 et 4.)
- 3 Befestigen Sie das Ende eines Schlauchs mit entsprechendem Durchmesser an dem Anschluss, den Sie vorher im Tankfach innen installiert haben.

Geben Sie das andere Ende des Schlauchs in einen Abfluss. Der Schlauch muss steif genug sein, dass er keinen Knick macht, der den Abfluss des Wassers durch die Schwerkraft blockieren könnte.

Der Schlauch muss vom Gerät, an das er angeschlossen ist, nach unten führen, damit das Wasser abfließen kann.

Achtung: Das Ende des Abflussschlauchs darf sich nicht im Wasser des Abflusses befinden.

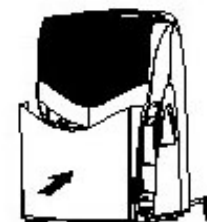
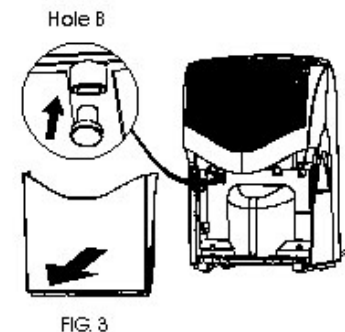


FIG. 4

BEACHTEN SIE BITTE : Falls Frostgefahr besteht, muss sichergestellt werden, dass der Abflussschlauch nicht einfrieren kann.

WARTUNG

Vor Beginn dieser Arbeit muss der Netzstecker des Gerats aus der Steckdose gezogen werden.

REINIGUNG DES GERATS

Vor dem Reinigen des Gerätes muss dieses immer ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen werden. Verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit etwas lauwarmem Seifenwasser getränkt ist. Wischen Sie das Gerät vorsichtig ab. Es dürfen keine Lösungsmittel oder Scheuermittel benutzt werden, damit das Plastik nicht beschädigt wird.

REINIGUNG DES FILTERS



Vor dieser Arbeit immer den Stecker des Geräts aus der Steckdose ziehen.

Der Filter befindet sich hinter dem Tank (wie auf Abbildung zu sehen).

- 1 Zuerst den Tank und dann den Filter aus dem Gerät herausnehmen.
- 2 Den Filter mit einem Staubsauger reinigen, wobei darauf zu achten ist, ihn nicht zu beschädigen.
- 3 Den Filter wieder einsetzen.
- 4 Den Tank neu einsetzen

Wenn der Filter, lauwarmes Wasser besonders schmutzig zu benutzen ist, um es zu reinigen. Immer zu gewährleisten, daß der Filter vor es gut trocken ist, in seiner Wohnung zurückzustellen.



LAGERUNG

Geben Sie das Gerät nach Möglichkeit zusammen mit diesem Handbuch wieder in seinen Verpackungskarton. Falls das nicht möglich ist, ist es jedenfalls vor Staub zu schützen. Lagern sie es an einem kühlen, gut gelüfteten Ort. Nicht zu vergessen, den Behälter gänzlich zu leeren

KLEINER FUHRER ZUR FEHLERBEHEBUNG

PROBLEME	WAHRSCHEINLICHE URSACHEN	LÖSUNGEN
Weder der Kompressor, noch der Ventilator funktionieren.	Stromausfall oder zu schwache Netzspannung	Durch einen Elektriker prüfen lassen.
	Defekte Steckdose Kurzschluss	Durch einen Elektriker prüfen lassen.
Der Ventilator funktioniert, aber der Kompressor nicht.	Entfrostonvorgang läuft gerade.	Warten, bis der Zyklus zu Ende ist.
	Das Einschalten verzögert sich um 3 Minuten.	Normal, schaltet sich nach 3 Minuten ein.
	Zu niedrige Umgebungstemperatur.	Normal, das ist eine Schutzvorrichtung des Kompressors.
Gerät macht zu viel Lärm	Unebener Boden.	Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen, horizontalen Fläche auf.
	Motor oder Kompressor lockern sich.	Vom Servicetechniker prüfen lassen, er muss diese Elemente wieder festmachen.
	„Geräusch von fließender Flüssigkeit“	Normal, weil das Kühlmittel in den Kühlschlangen zirkuliert.
Entfeuchtet nicht, oder zu	Der Filter ist zu sehr verschmutzt.	Den Filter reinigen

wenig.	Entweichen von Kühlmittel.	Vom Servicetechniker prüfen lassen.
	Zu niedrige Umgebungstemperatur.	Die Abdichtung und die Temperatur des Stückes prüfen
Der Verdampfer bedeckt sich mit Reif.	Zu schmutziger Filter.	Den Filter reinigen
	Zu niedrige Umgebungstemperatur.	Normal, automatischer Stopp.
Der Tank geht über.	Leck im Tank	An den Servicetechniker wenden.
	Schalter für vollen Tank ist defekt.	An den Servicetechniker wenden.

BEACHTEN SIE BITTE:

Nach ein paar Tagen werden Sie beobachten, dass sich die Kondensierung reduziert. Wenn Sie jedoch unter extremer Feuchtigkeit leiden, ist es möglich, dass es eine oder mehrere Wochen braucht, um einen angenehmen Feuchtigkeitsgrad zu erreichen.

Es ist normal, dass man auf einer kalten Oberfläche Kondenswasser findet. Der Entfeuchter reduziert die Luftfeuchtigkeit, so auch zum Beispiel teilweise auch das Kondenswasser, das sich an besonders kalten Fenstern bildet.

Im Fall von Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Einzelhändler.

WICHTIG: WARTEN SIE 3 MINUTEN, BEVOR SIE IHR GERÄT NACH EINEM STOPP WIEDER EINSCHALTEN, DAMIT DAS INNEN GELEGENE SYSTEM ZUERST WIEDER SEIN GLEICHGEWICHT FINDEN KANN.

Technische Merkmale

Betriebstemperatur :	De 5°C à 35°C
Entfeuchtungsleistung :	10 l/Tag bei 30°C/80 % H.R
Tankfüllung:	3.6 litres
Gewicht:	11.5 Kg
Abmessungen (L x T x H)	342 x 245 x 492mm
Stromverbrauch:	260 W / 1.32A
Spannung:	230V-240V ~ 50 Hz
Réfrigérente :	R134a

- ❖ **Eigenschaften, die zu Änderung ohne Voranmeldung geneigt sind.**

GARANTIE :

2 Jahre ab Kaufdatum wegen eines « Fertigungsfehler ». Um die Garantie in Anspruch nehmen zu können, bringen oder senden Sie das Gerät bitte PORTOFREI und mit dem Kaufbeleg, auf dem das Kaufdatum angegeben ist, an Ihren Verkäufer.



Entsorgung gebrauchter Haushaltsgeräte

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte fordert, dass gebrauchte Haushaltsgeräte nicht in den normalen Strom der kommunalen Abfälle gelangen dürfen. Die Altgeräte sind gesondert zu erfassen, um den Anteil der Wiederverwendung und des Recyclings der Werkstoffe zu optimieren, aus denen sie bestehen, und um die Auswirkungen auf die Gesundheit des Menschen und die Umwelt zu reduzieren.

Alle Produkte werden mit dem Symbol der « durchgestrichenen Mülltonne » versehen, um an die Pflicht zur gesonderten Entsorgung zu erinnern.

(NL)

ONTVOCHTIGER PURLINE

PLQ10M



GEBRUIKSAANWIJZING

WinEurope SA – France
N° Indigo : 0 825 875 532
Internet : www.purline.com

VOOR U DE ONTVOCHTIGER VOOR DE EERSTE MAAL GEBRUIKT, RADEN WIJ U AAN DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG TE LEZEN EN TE BEWAREN VOOR EVENTUELE RAADPLEGING IN DE TOEKOMST

DANK

Wij danken u voor uw keuze van de PURLINE ontvochtiger. Purline is een merk met een goede reputatie binnen de context van producten voor luchtbehandeling. Dit apparaat zal zonder enige twijfel sterk bijdragen tot uw algemeen comfort. Lees de handleiding aandachtig zodat u kunt genieten van de verschillende voordelen van de luchtontvochtiger. Bewaar de handleiding nadat u alles doorgenomen hebt zodat u er later, indien nodig, kunt op terugkomen.

OPGELET

- Het elektrische netsnoer niet laten slingeren op de grond.
- Geen ontvlambare producten gebruiken om de ontvochtiger schoon te maken. Dit kan het plastic beschadigen en brand veroorzaken.
- Het toestel moet op een vlakke ondergrond geplaatst worden.
- Alvorens in werking het apparaat te zetten, u waarborgen dat uw elektrische voeding in overeenstemming met het beschrijvende etiket aan de rug van het apparaat is.
- Geen was te drogen hangen op de ontvochtiger. Minimum 50 cm van de luchtuitlaat plaats vrijlaten.
- Absoluut geen voorwerpen in de luchtuitlaat steken. Dit kan het toestel beschadigen.
- Wanneer de ontvochtiger ingeschakeld is, kunt u één venster op een kiertje openen. Zorg er wel voor dat u niet verschillende vensters volledig opent.
- Het toestel niet in de nabijheid van een verwarming of in de vlakke zon plaatsen. Dit kan de dop beschadigen.
- Het toestel niet neerleggen wanneer u het

transporteert of opbergt.

- Wanneer het toestel bezorgd wordt door een transporteur raden wij u aan het twee uur in verticale positie te plaatsen voor het in te schakelen.
- Nog steeds het apparaat uitschakelen en het reservoir legen alvorens het te verplaatsen.
- Geen water op het apparaat verdampen.
- Dit toestel mag niet gebruikt worden bij een temperatuur lager dan 5°C.

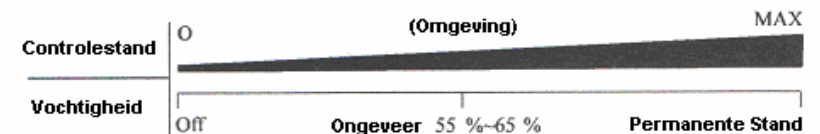
Als het elektrische netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door de fabrikant, een erkende leverancier of een ander vakkundig persoon om ieder risico te vermijden.

WERKING

WIST U DAT DROGE LUCHT SNELLER OPWARMT DAN VOCHTIGE LUCHT?

UW ONTVOCHTIGER MOET ZO DICHT MOGELIJK BIJ DE VOCHTIGHEIDSBRON GEPLAATST WORDEN

Van zodra het toestel ingeschakeld is, begint de ontvochtiger u en uw woning te beschermen tegen de verderfelijke gevolgen van een buitensporige vochtigheid.

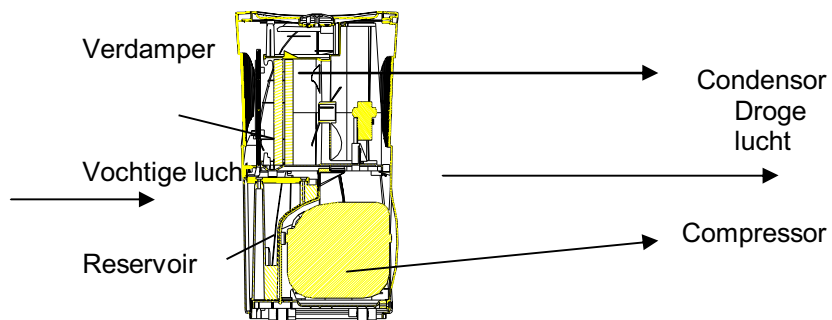


DE WERKING VAN UW TOESTEL :

Uw ontvochtiger controleert de vochtigheidsgraad door het vocht te condenseren wanneer het over de koelingelementen van het toestel stroomt. Deze gecondenseerde vochtigheid (water) stroomt dan in het reservoir.

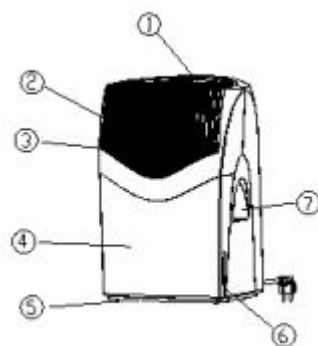
De gedroogde lucht wordt over een pijpspiraal geleid en dit warmt de lucht opnieuw op. Daarna wordt de lucht opnieuw de ruimte ingestuurd aan een iets hogere temperatuur. Dit leidt tot

een VERLAGING IN UW ENERGIEVERBRUIK !

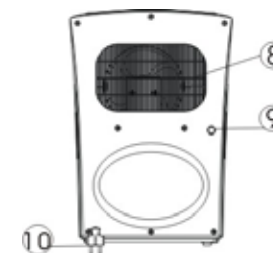


VOORZIJD

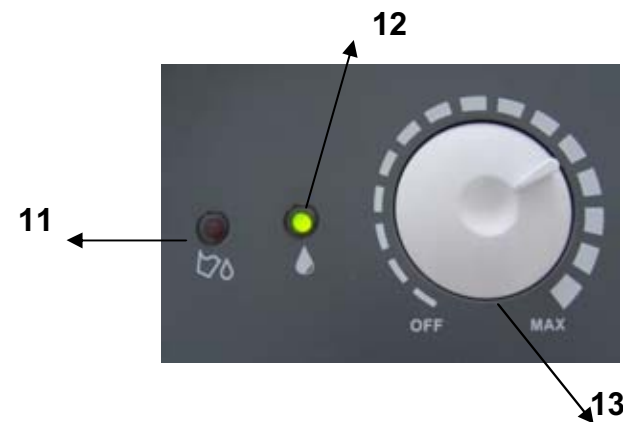
1. Bedieningspaneel
2. Luchtinlaat
3. Filter
4. Reservoir
5. Wiel
6. Handvat (reservoir)
7. Handvat



8. Luchtuitlaat
9. Uitlaat drainage
10. Elektrisch snoer



BEDIENIGSPANEEL



- 11- Lampje dat aangeeft wannr het reservoir vol is.
 12- ziend van in werking inzet.
 13- knoop verloop/arrest + humidistat

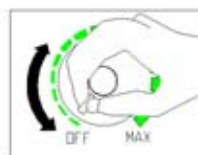
ACTIVERING

De ontvochtiger moet in een stopcontact in de muur gestoken worden met een aarding van 230 V 50Hz, - dan het toestel

inschakelen door de "OFF" toets naar rechts te draaien (volgens de wijzers van de klok). Uw ontvochtiger is nu klaar om in werking te treden.

OPGELET :
DIT TOESTEL MAG NIET GEBRUIKT WORDEN BIJ EEN TEMPERATUUR LAGER DAN 5°C.

De knoop naar de rechterkant richten om in werking het apparaat te zetten. De compressor zal zich in weg zetten.



Het apparaat is van humidistat voorzien om de vochtigheid te controleren. Het vereiste vochtigheidsniveau selecteren voor het stuk. Het apparaat zal werken en zal volgens het gekozen punt van instructie stoppen. Als u wilt dat het apparaat in onafgebroken werkt, de knoop op MAX. naar de rechterkant leiden.

Om het apparaat OFF te blussen, de knoop op naar de linkerkant te richten.

AUTOMATISCHE VERWARMING

Uw ontvochtiger is uitgerust met een systeem van automatische verwarming. Als het toestel aan staat in een omgevingstemperatuur die lager is dan ca. 15°C zullen de pijpspiralen die de vochtigheid opvangen bedekt worden met rijp

In dit geval daar, zet de automatische ontdooiing zich op weg en de compressor van het apparaat stopt, alleen de onafgebroken ventilatie.

Het apparaat overhandigt zich in werking wanneer de kamertemperatuur hoger is dan 10°C.

HET RESERVOIR LEEGMAKEN

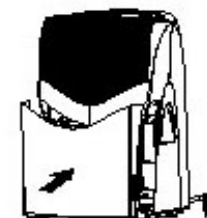


FIG. 4

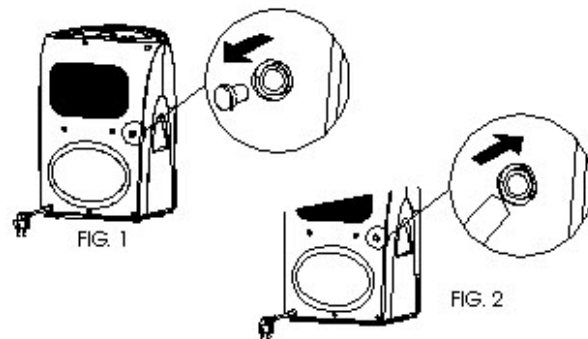
De stekker van het toestel steeds uit het stopcontact verwijderen voor het reservoir leeg te maken. Wanneer het lampje (vol), dat aangeeft wanneer het reservoir vol is, begint te branden, schakelt de ontvochtiger uit. Dit kan ook gebeuren als het reservoir foutief gemonteerd is. Om het reservoir vrij te maken, trekt u het naar zich toe en u maakt het leeg.

Van zodra het reservoir leeggemaakt is, plaatst u het voorzichtig terug in de opening. U dient er zeker van te zijn dat het reservoir volledig ingebracht is voor het lampje uitgaat. (De hendel van het apparaat die de ontvochtiger stopzet wanneer het reservoir vol is, dient werkelijk een (interne) schakelaar in te drukken wanneer u het reservoir terugplaatst). Als het lampje niet meer brandt, betekent dit dat het reservoir correct geïnstalleerd is en dat de ontvochtiger klaar is opnieuw te werken.

PERMANENTE DRAINAGE

HET IS NORMAAL DAT HET RESERVOIR NIET OPVULT ALS DE AANSLUITING VOOR EEN PERMANENTE DRAINAGE GEMONTEERD WERD.

Het waterreservoir dient regelmatig leeggemaakt te worden. Als het toestel gebruikt wordt in een heel vochtige omgeving of in een weinig bezochte ruimte kunt u de ontvochtiger uitrusten met een aansluiting voor permanente drainage. U dient de stekker van het toestel uit het stopcontact te verwijderen voor u de aansluiting monteert.



Permanent drainage:

- De capuchon van de opening van drainage terugtrekken gelegen op de achterkant van het apparaat (FIG.1) en de opening van draineerbuis aansluiten op een buis van 12mm van doorsnede (FIG.2).

NOTE: De buis wordt niet met het apparaat geleverd

- 1 Verwijder het reservoir uit de behuizing.
- 2 Monteer de aansluiting zoals aangegeven in

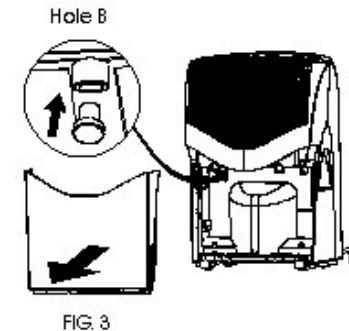
onderstaand schema, OPGELET, de ontvochtiger zal niet in werking treden als het reservoir niet correct geïnstalleerd is (FIG.3 et 4).

- 3 Plaats het uiteinde van een afvoerpijp met de correcte afmetingen op de aansluiting die vooraf in de behuizing van het reservoir gemonteerd werd.

Plaats het andere uiteinde van de afvoerslang in een afvoerleiding. De slang moet in een hard materiaal vervaardigd zijn om eventuele blokkeringen van de afvoerslang te vermijden.

De slang moet naar beneden gericht worden en aangesloten op een afvoerleiding.

Opgelet, het uiteinde van de afvoerslang mag niet in het water van de afvoerleiding liggen.



DENK ERAAN: als het risico op vriezen bestaat, moet u ervoor

zorgen dat de afvoerslang niet kan bevriezen.

ONDERHOUD

Het toestel dient uitgeschakeld en uit het stopcontact verwijderd voor u verdergaat met het onderhoud.

HET TOESTEL SCHOONMAKEN

U dient het toestel steeds uit te schakelen en uit het stopcontact te verwijderen voor u het schoonmaakt. Gebruik een zachte doek met lauw zeepsop. Wrijf zachtjes over het toestel. Gebruik nooit reiniging-of schuurmiddelen want deze kunnen het plastic beschadigen.

DE FILTER SCHOONMAKEN



Het toestel steeds uitschakelen en uit het stopcontact verwijderen voor iedere handeling.

De filter bevindt zich achter het reservoir (zichtbaar in illustratie)

- 1 De filter verwijderen nadat het reservoir verwijderd werd.
- 2 De filter met een stofzuiger schoonmaken en erop

letten hem niet te beschadigen.

- 3 De filter terugplaatsen.
- 4 Het reservoir terugplaatsen.

Als de filter bijzonder vuil, lauw water gebruiken is om het schoon te maken. Zich nog steeds ervan overtuigen dat de filter zeer droog alvorens is het terug te zetten in zijn huisvesting.



OPBERGEN

Indien mogelijk, het toestel opbergen in de oorspronkelijke verpakking samen met deze handleiding. Zoniet, het toestel beschermen tegen stof en het opbergen in een koel, goed geventileerde ruimte.

Niet vergeten om het reservoir volledig te legen

BEKNOPTE REPARATIEGIDS.

PROBLEMEN	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSINGEN
De compressor noch de ventilator werken.	Elektriciteitspanne of te laag voltage	Raadpleeg een elektricien.
	Defect stopcontact. Kortsluiting	Raadpleeg een elektricien.

De ventilator werkt, maar de compressor niet.	Warmt op om rijpobouw te verwijderen	Attendre fin du cycle
	Inschakeling uitgesteld met 3 minuten.	Normaal, zal na 3 minuten opstarten.
	Te lage omgevingstemperatuur	Normaal, bescherming van de compressor.
Het toestel maakt veel lawaai.	Ongelijke vloer	Op een vlakke, horizontale ondergrond plaatsen.
	De motor of de compressor is losgedraaid.	De DNV raadplegen, de elementen moeten opnieuw vastgedraaid worden.
	« Lawaai van een vloeistof die ontsnapt »	Normaal, het koelmiddel stroomt doorheen de spiraalpijpen.
Ontvochtigt niet of heel weinig.	De filter is te vuil.	De filter schoonmaken.
	Lek van het koelmiddel	De DNV raadplegen
	Te lage omgevingstemperatuur.	De dichtheid en de temperatuur van het stuk controleren
De verdampers wordt met rijp bedekt.	De filter is te vuil.	De filter schoonmaken
	Te lage omgevingstemperatuur.	Normaal, automatische stop.
Het reservoir overstroomt.	Lek in het reservoir.	De DNV raadplegen

	Stroomschakelaar 'vol' defect.	De DNV raadplegen
--	--------------------------------	-------------------

NOTA BENE :

Na een aantal dagen zult u een vermindering in de condensatie opmerken. Als u echter met een buitensporige vochtigheid te maken hebt, is het mogelijk dat het toestel één of meerdere weken nodig heeft voor u een aanvaardbare vochtigheidsgraad bereikt.

Condensatie komt normaal voor op een koude ondergrond. De ontvochtiger vermindert de vochtigheidsgraad in de lucht en ook een deel van de condensatie die zich, bijvoorbeeld, rond werkelijk koude vensters vormt.

Bij problemen, contact opnemen met uw verdeler.

BELANGRIJK - 3 MINUTEN WACHTEN VOOR U UW TOESTEL OPNIEUW OPSTART NA EEN PAUZE OM HET INTERNE SYSTEEM DE MOGELIJKHEID TE BIEDEN OPNIEUW HAAR EVENWICHT TE VINDEN.

Eigenschappen

Operationele temperatuur :	De 5°C à 35°C
Ontvochtigingsvermogen :	10 l/Dag aan 30°C/80 % H.R
Vermogen van het reservoir:	3.6 liter
Gewicht:	11.5 Kg
Afmetingen (L x B x H)	342 x 245 x 492mm
Verbruik:	260 W / 1.32A
Voltage:	230V-240V ~ 50 Hz
Réfrigérente :	R134a

❖ **Onderhevig kenmerken aan verandering zonder voorafgaande kennisgeving**

GARANTIE :

2 jaar vanaf de datum van aankoop wat betreft de « fabrieksfouten ».

Om een beroep op de garantie te kunnen doen, moet men het apparaat brengen of sturen ZONDER FRANKERING naar uw verkoper met het bewijs van aankoop waarop de datum van aankoop staat aangegeven.



Afvoer van versleten huishoudapparaten

De Europese richtlijn 2002/96/EC met betrekking tot Afval van Elektrische en Elektronische Uitrustingen (DEEE), legt de verplichting op dat versleten huishoudapparaten niet met het normale huisvuil mogen worden afgevoerd.

De versleten apparaten moeten apart opgehaald worden om de recuperatie en het recyclen van de materialen die deze apparaten samenstellen te optimaliseren en aldooende de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te beperken. Het symbool « vuilnisbak met kruis » is op alle producten aangebracht om de verplichting deze apparaten apart af te voeren, in herinnering te brengen.